


**2003**

	Okenice - Náraz tvrdým tělesem - Zkušební metoda	ČSN EN 13330  74 6029
---	---	--------------------------------

Shutters - Hard body impact - Test method

Fermetures - Chocs de corps dur - Méthode d'essai

Abschlüsse außen - Aufprall eines harten Stoßkörpers - Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13330:2002. Evropská norma EN 13330:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13330:2002. The European Standard EN 13330:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13330 (74 6029) z července 2003.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**68229**

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13330:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13330 (74 6029) z července 2003 převzala EN 13330:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma jí přejímá překladem.

## Citované normy

EN 12216 zavedena v ČSN EN 12216 (74 6024) Okenice, vnější a vnitřní clony - Terminologie, slovník odborných výrazů a definice

prEN 13659 nezavedena, po schválení tohoto návrhu bude převzata příslušná EN

## Vypracování normy

Zpracovatel: Mendelova zemědělská a lesnická univerzita v Brně, Zkušebna stavebně truhlářských výrobků, IČO 62156489, Doc. Ing. Josef Polášek, Ph.D. a Ing. Milan Helegda, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 60 Otvorové výplně a lehké obvodové pláště

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13330 Prosinec 2002
---	---------------------------

ICS 91.060.50

Okenice - Náraz tvrdým tělesem - Zkušební metoda  
Shutters - Hard body impact - Test method

Fermetures - Chocs de corps dur -  
Méthode d'essai

Abschlüsse außen - Aufprall eines harten  
Stoßkörpers - Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky  
č. EN 13330:2002 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1** Předmět  
normy

.....  
..... 6

**2** Normativní  
odkazy

.....  
..... 6

**3** Termíny a  
definice

.....  
..... 6

**4** Zkušební  
zařízení

.....  
..... 6

**4.1** Zkušební  
stolice

.....  
..... 6

**4.2** Podstata

zkoušky

.....  
..... 6

**4.3** Měřicí  
zařízení

.....  
..... 6

**5** Zkušební  
podmínky

.....  
..... 6

**5.1**  
Specifikace

.....  
..... 6

**5.2** Příprava  
zkoušky

.....  
..... 7

**6** Zkušební  
postup

.....  
..... 7

**6.1** Místa  
nárazu

.....  
..... 7

**6.2**  
Zkouška

.....  
..... 7

**6.3** Výsledek  
zkoušky

.....  
..... 7

**7** Protokol o  
zkoušce

.....  
..... 8

**Příloha A** (informativní) Umístění nárazů (nárazového tělesa) *D* 0,5 pro předokenní rolety  
(svinovací okenice)..... 10

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 33 „Dveře, okna, doplňky, stavební kování a lehké obvodové pláště“ jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2003.

Je jednou z řady norem společných pro clony a okenice pro stavby, jak jsou definované v EN 12216.

Zkušební metoda je vztažena k funkčním požadavkům pro okenice, specifikovaným v prEN 13659.

Příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma určuje zkoušky pro stanovení chování okenic při běžném nárazu tvrdým tělesem pro:

- vnější žaluzie, předokenní rolety (svinovací okenice), benátské okenice, naplocho uzavíratelné skládací (harmonikové) okenice, skládací (harmonikové) okenice, křídlové okenice, posuvné okenice.

Požadavky se vztahují pouze na zachování funkčnosti okenic, jmenovitě funkce a vzhledu.

---

**-- Vynechaný text --**